

Návod na obsluhu a zoznam náhradných dielov

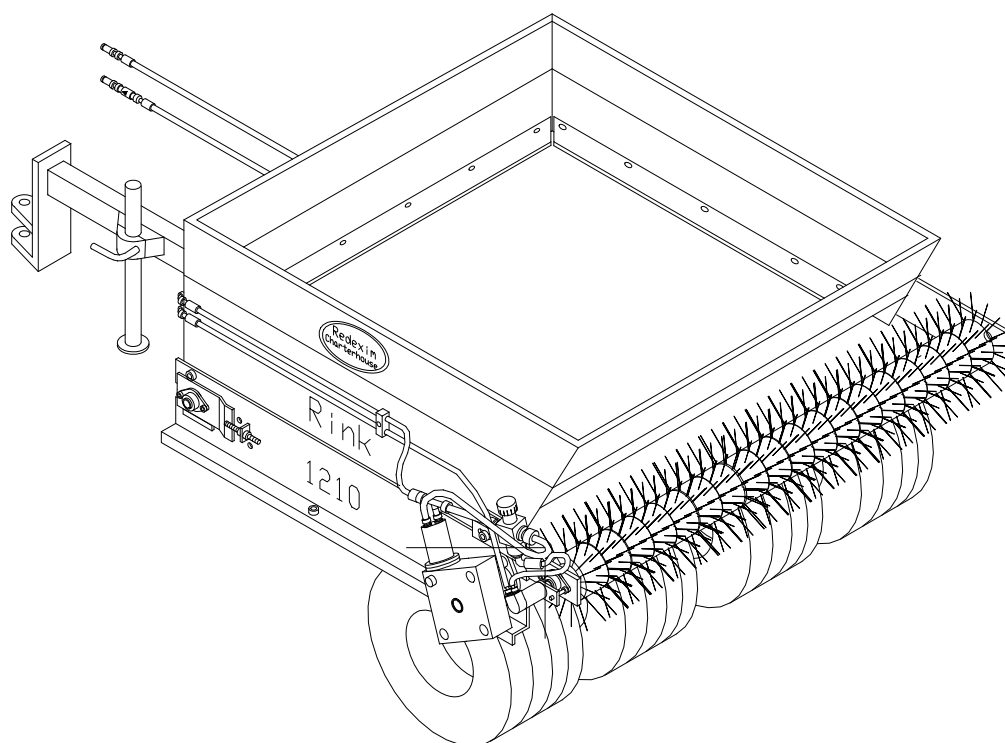
RINK

Model 1205 & 1210

Sériové číslo:

REDEXIM

Kwekerijweg 8
3709 JA Zeist
the Netherlands
T: (31)30 6933227
F: (31)30 6933228
E: verti-drain@redexim.com
www.redexim.com



POZNÁMKA:

**ABY STE DOSIAHLI BEZPEČNÉ A SPRÁVNE POUŽITIE
TOHTO STROJA JE NUTNÉ ABY STE SI PREČÍTALI A PLNE
POCHOPILI TENTO NÁVOD NA POUŽITIE EŠTE PRED
PRVÝM POUŽITÍM STROJA.**

OBSAH

Obsah	Strana
Bezpečnostné predpisy	3, 4
Krátky popis	5
Technické údaje	5
Základné údaje	6
Obsluha.....	6
* Pred každým použitím.....	6
* Pripojenie a zdvihnutie.....	7
* Nakladanie.....	7
* Pieskovanie	8
* Premažte pieskovač (každých 50 odpracovaných hodín)	9
* Výmena oleja pohonu dopravníkového pásu(každé 2 roky)....	10
* Údržba osi (každých 100 hodín)	10
* Nastavenie medzi kefou a pásom	11
(podľa potreby)	
* Dotiahnutie dopravníkového pásu (v prípade preklzovania) ...	11
* Inštalácia a demontáž dopravníkového pásu.....	12
* Napnutie dopravníkového pásu pozložení	12
* Vonkajšia hydraulická jednotka [#]	13
Zoznam náhradných dielov	14,15,16

Možné technické zmeny vyhradené.

Diely označené ako [#] sú dodávané len ako prídavné zariadenia.



BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY



- (1) **Topdresser 1205/ 1210** je konštruovaný na **rozmetanie malozrnného, voľného materiálu**, ako piesok, malogranulovaný materiál alebo pobodné produkty.
Pri inom ako vyššie popísanom použití stroja výrobca nezodpovedá za možné poškodenia stroja, alebo zranenia vzniknuté pri takomto použití stroja. Používateľ v takom prípade sám berie na seba možné riziká. Používaním stroja podľa návodu na používanie, sa rozumie aj súlad s podmienkami na použitie stroja ako aj údržba a opravy stroja.
- (2) Stroj je navrhnutý a vyrobený s ohľadom na jeho použitie. Napriek tomu môže prísť k zraneniam, alebo poškodeniam stroja pokiaľ stroj používa osoba nezaškolená, alebo bez skúseností práce s týmto strojom. Stroj by mal byť udržiavaný a opravovaný len ľuďmi informovanými o potencionálnych komplikáciách alebo nebezpečiach.
- (3) Každý človek zodpovedný v danom prostredí za obsluhu, opravy alebo údržbu tohto zariadenia, musí čítať a pochopiť tento návod na použitie, ako aj kapitolu Bezpečnostné predpisy.
Demontujte stroj z vozidla počas servisných úkonov ako aj pri údržbe.
Používajte len originálne náhradné diely od výrobcu. .
Popri bezpečnostných predpisoch uvedených v tomto návode, samozrejme platia aj všeobecné bezpečnostné predpisy pre bezpečnosť a nehody.
Pri použití ciest alebo chodníkov je nutné dodržať Stvzo.
Prevoz osôb nie je dovolený !
- (4) Pieskovač je možné prepravovať po cestných komunikáciách pokiaľ tento je vybavený potrebnými dokladmi a registráciami. Prídavné zariadenia na prevoz stroja po komunikáciách je možné doobjednať na prianie zákazníka.
- (5) Obsuha je povinná prekontrolovať stroj pred prácou na možné vonkajšie poškodenia alebo poruchy funkčnosti pred každým započatím práce so strojom. Akékoľvek zmeny vrátane, výkonu stroja, ktoré sa môžu dotýkať bezpečnosti pri práci so strojom je nutné okamžite ukončiť a zastaviť. Nie je dovolené vykonávať zmeny na zariadení iné ako odsúhlasené výrobcom.



BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY



- (6) Pred započatím práce, sa musí obsluha oboznámiť so strojom a jeho ovládacími prvkami ako aj ich funkčnosťou. Pieskovač musí byť správne namontovaný (**možné riziko zranenia !!!**). Pred jazdou so strojom sa ubezpečte o dobrej viditeľnosti v blízkom okolí stroja ako aj o dobrej viditeľnosti v okolí stroja.
- (7) **Pokiaľ je stroj v pracovnom zaťažení nikto nesmie vstupovať do nakladacej rampy.**
Nálepka s týmto varovaním je umiestnená na oboch stranách rozmetadla. Táto nálepka musí byť za každých okolností na svojom mieste a v prípade jej poškodenia musí byť bezpodmienečne vymenená!
- (8) Počas práce so strojom, nevstupujte do pracovnej zóny stroja nakoľko rotujúce časti by mohli spôsobiť zranenie alebo materiál vrhaný rotujúcimi časťami by mohol obsahovať nebezpečné časti, ktoré by mohli spôsobiť zranenia.
- (9) Nastavovanie a opravy, či práce na osi (kolesá, ložiská, pneumatiky) môžu vykonávať len školené a autorizované osoby.
- (10) Pred začatím prác na hydraulickom systéme, je dôležité sa presvedčiť, či tento nie je pod tlakom.
Hydraulické vedenia a hadice musia byť pravidelne kontrolované a v prípade opotrebenia, alebo poškodenia vymenené. Náhradné hadice a vedenia musia spĺňať technické parametre výrobcu.
- (11) Je treba dodržiavať potrebnú oporu stroja počas jeho ťahania.
- (12) V tesnej blízkosti rozmetacej kefy na stroji Topdresser 1205/1210 je emitovaná hladina zvuku vo výške 74 dB (a).

Použitý olej poškodzuje životné prostredie, prosím narábajte s ním opatrne a podľa platných predpisov.

KRÁTKY POPIS

Topdresser 1205/1210 sa používa na rozhadzovanie malogranulovaného voľného materiálu ako piesok, malogranulované materiály a podobné materiály. Rozmetacie zariadenie stroja je poháňané z prevodovky pomocou hydromotora pre pohon dopravníkového pásu a oddeleného hydromotora pre pohon rotujúcej kefy. Počet otáčok hydraulického systému pre pohon dopravníkového pásu je možné nastaviť zmenou prietoku oleja. Množstvo materiálu rozhodného na plochu je potom určený rýchlosťou pojazdu stroja a rýchlosťou pohybu dopravníkového pásu.

Technické Informácie

Rozmery	1205	1210
Dĺžka	1.60 m (64")	2.40 m (96")
Šírka	2.03 m (81")	
Výška	1.00 m (40")	1.10 m (44")
Nosnosť	1.0 m ³ (1.3 cu yd)	
Váhy		
Maximálna prípustná váha	1200 Kg (2640 lbs)	1700 kg (3740 lbs)
Maximálna záťaž na os	--	1300 kg (2860 lbs)
Maximálna záťaž na podperu	--	400 kg (880 lbs)
Váha na prázdno	cca. 300 kg (660 lbs)	370 Kg (815 lbs)
Pracovný záber	1.80 m (72")	
Pneumatiky	4 výkyvné pneumatiky Trelleborg (bez pneumatík) Garden Slick 18x9.50-8	
Tlak v pneumatikách	--	1.0 bar !!!!!!!!
Maximálna rýchlosť	30 km/h (19 mph)	
Minimálny nárok na ťahacie vozidlo	John Deere Pro Gator	min 20 Kw (15HP)
Množstvo materiálu na rozhodenie	plynulo nastaviteľné	
Zaťaženie hydraulického systému		
Minimálna kapacita ťahacieho vozidla	15 l/min (3.6 US gal/min)	
Minimálny tlak v systéme ťahacieho vozidla	70 bar (980 PSI)	

Výrobný štítok je umiestnený na prednej pravej strane stroja.

ZÁKLADY OVLÁDANIA STROJA

- * **Ak sa bude vozidlo so strojom pohybovať po cestách**
(Nemecký zákon: možné len s certifikovanou licenciou a registráciou)

- Upevnite registračnú cedulku do jej držiaka na ľavej strane stroja.
- Prekontrolujte svetlá[#].

- * **Po prvej jazde s plným nákladom**

- Dotiahnite skrutky na kolesách.
- Prekontrolujte náboj kolies, v prípade potreby ich dotiahnite.
- Prekontrolujte tlak v pneumatikách.

OBSLUHA

Pred každou jazdou

- Prekontrolujte stroj na možné poškodenia, alebo chyby a opravte ich.
- Prekontrolujte tlak v pneumatikách.
- Prekontrolujte osvetlenie[#].
- Prekontrolujte napnutie dopravníkového pásu v prípade potreby nastavte. Pás sa nesmie dotýkať krajov.

OBSLUHA

Pripojenie a odpojenie

- Pripojte topdresser k podvozku.
- Pripojte hydraulické prípojky:
 - tlaková hadica je nižšie. Spiatočná hadica vyššie. Je potrebná cirkulácia oleja. Vo výrobe bol systém naplnený hydraulickou náplňou CG46.
 - Pri použití externého náhonu[#], pripojte čerpadlo na PTO vývod traktora a zaistite ho proti zošmyknutiu pomocou priložených častí. (Rýchlosť PTO 450 rpm).

Aby ste dosiahli správne pracovné výsledky olej musí dosiahnuť teplotu aspoň ca 25°C pred započatím práce. Pred prácou prekontrolujte hladinu oleja (mala by byť v polovici priezoru na kontrolu hladiny oleja na stroji).

- Zasuňte 7-kolíkový konektor[#] do ťahacieho vozidla.

! Dbajte na to, aby sa hydraulické hadice nedotýkali zeme, alebo netreli o konštrukciu stroja, či jedna o druhú.

Vyzdvihnutie rozmetadla je priamočiare.

Nakladanie:

- Dbajte na maximálny tlak na podložku.
- Pri nakladaní stroja, dbajte na maximálnu hmotnosť, ktorú je možné na stroj naložiť.

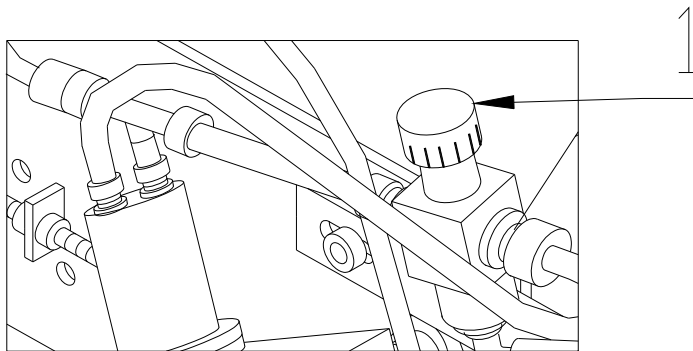
ROZMETANIE

Ovládanie:

! ! Otáčky kedy je možné meniť len pomocou otáčok traktora (otáčok PTO, prúdu oleja z traktora).

1 Regulačný ventil na nastavenie rýchlosti pojazdu dopravníkového pásu:

Možnosť nastavenia mierky od 0 do 10



Nastavenie množstva materiálu dodaného na plochu:

Hrúbka materiálu dodaného na plochu (mm) závisí na

- rýchlosti ťahacieho vozidla (traktora)
- rýchlosti otáčania dopravníkového pásu (otočný regulátor)

Nastavte požadovanú hrúbku sypaného materiálu na pokusnej ploche pred započatím práce na ploche.

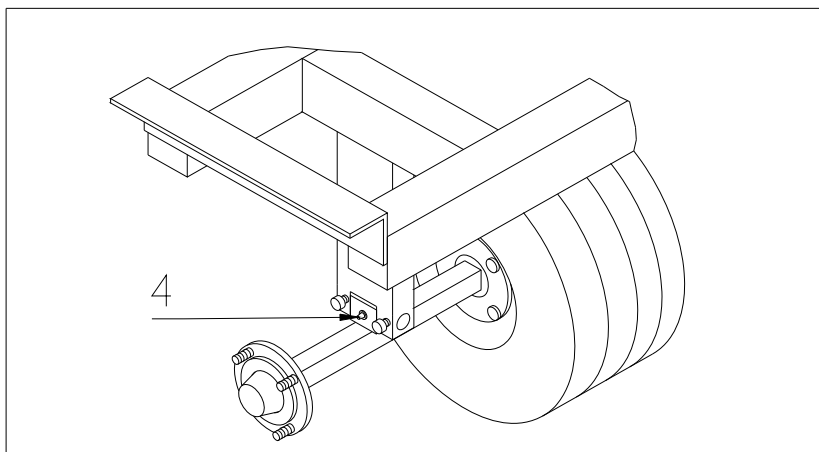
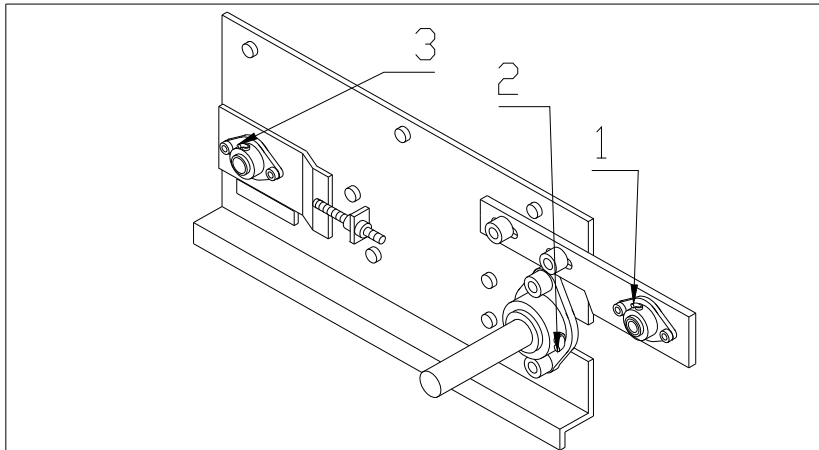
Nastavte ovládač pohonu dopravníkového pásu na požadovanú hodnotu.

OPRAVY A ÚDRŽBA

Premažte rozmetadlo viacúčelovou vazelínou (každých 50 hodín práce):

- 1 Ložiská na oboch stranách kefy
- 2 Ložiská na stranách stroja na osi dopravníkového pásu
- 3 Ložiská na oboch stranách prednej osi dopravníkového pásu
- 4 Ložiská na oboch stranách pohonovej osi (len pre 1210)

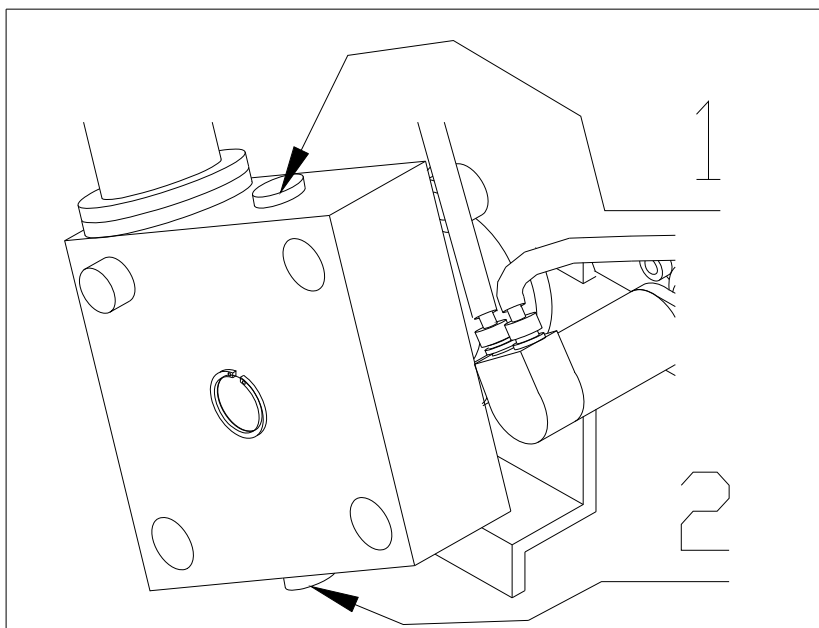
Ložiská bez mazacieho miesta nevyžadujú potrebu mazania v pravidelnom intervale.



OPRAVY A ÚDRŽBA

Vymeňte olej v prevodoch pohonu dopravníkového pásu (každé 2 roky)

- Vyskrutkujte nalievaciu skrutku (1).
- Uvoľnite vypúšťací ventil (2) zo spodnej strany a vypustite olej.
- Naskrutkujte vypúšťaciu skrutku späť s novým tesnením.
- Nalejte 0.6 l Oil SAE **120** do **140**.
- Naskrutkujte plniacu skrutku s novým tesnením.



Údržba osi (každých 100 hodín prevádzky)



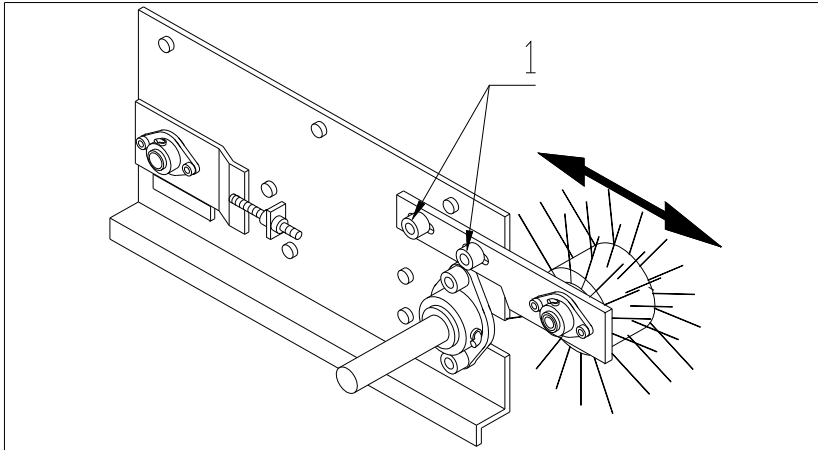
Údržbu na osi môže vykonávať len skúsený plne školený technik.

- Povoľte skrutky na kolesách.
- Prekontrolujte vôľu v nábojoch a nastavte ju pokiaľ je to potrebné

OPRAVY A ÚDRŽBA

Nastavte vzdialenosť medzi kefou a dopravníkovým pásom (podľa potreby)

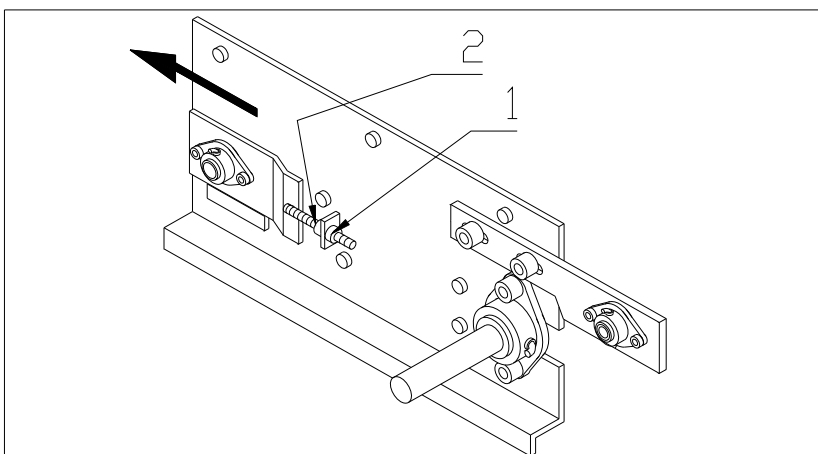
- Uvoľnite dve skrutky (1) na každej strane osi kefy.
- Posuňte kefu tak aby sa jemne dotýkala dopravníkového pásu.
- Utiahnite povolené skrutky upevnenia osi kefy(1).



Napnutie dopravníkového pásu (v prípade jeho preklzovania)

- Uvoľnite matky (1).
- Otočte matku (2) o jednu otáčku proti smeru chodu hodinových ručičiek.
- Utiahnite matku (1).

! Nadmerné napnutie dopravníkového pásu môže znížiť životnosť dopravníkového pásu.

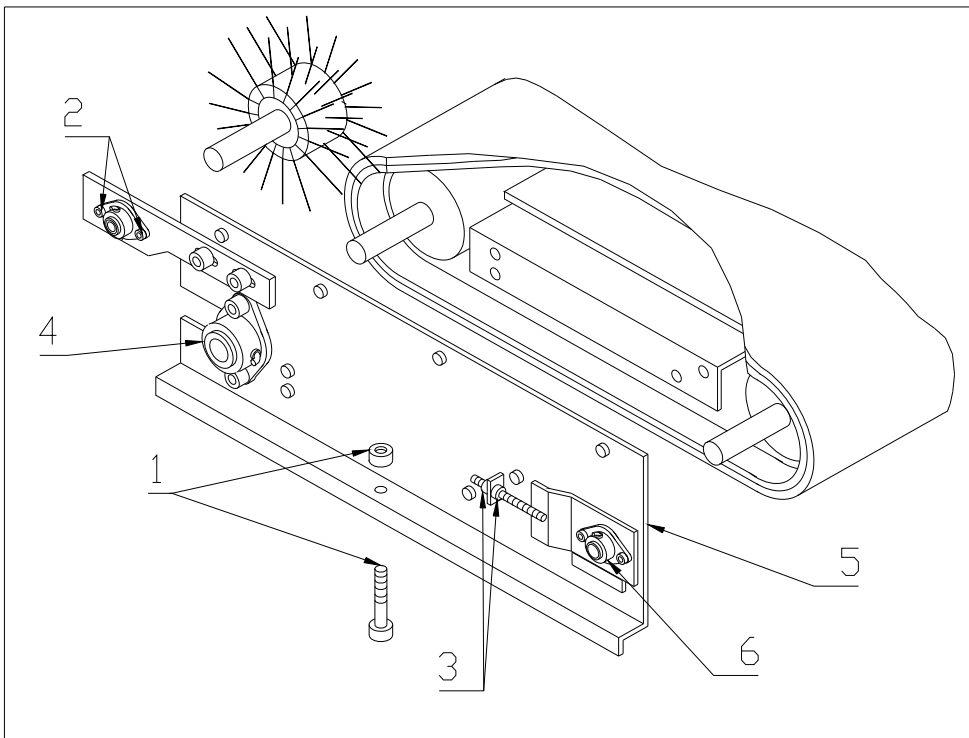


OPRAVY A ÚDRŽBA

Výmena dopravníkového pásu

- Uvoľnite skrutky (1) na oboch stranách a odstráňte šasi.
- Odstráňte kefu uvoľnením skrutiek (2).
- Uvoľnite napnutie dopravníkového pásu na oboch stranách stroja (3).
- Demontujte ložiská na pravej strane (v smere jazdy stroja) (4).
- Vytiahnite stranovú časť rozmetadla (5) s napínacím ložiskom(6).
- Odstráňte dopravníkový pás.

Opätovné umiestnenie dopravníkového pásu je v opačnom poradí úkonov.



Natiahnutie dopravníkového pásu po jeho montáži.

- Napnite pás pomocou dvoch šponovacích skrutiek na oboch stranách pokiaľ dosiahnete vzdialenosť medzi stredmi osí pásu 487 mm [19.17"].
- Nechajte dopravníkový pás bežať ca 30 min pokiaľ nezačne bežať rovno a nesadne si.

Dopravníkový pás sa nesmie dotýkať strán násypky. Pokiaľ áno je potrebné jeho dostavenie – zvýšením napätia pásu na strane kde dochádza k dotyku.

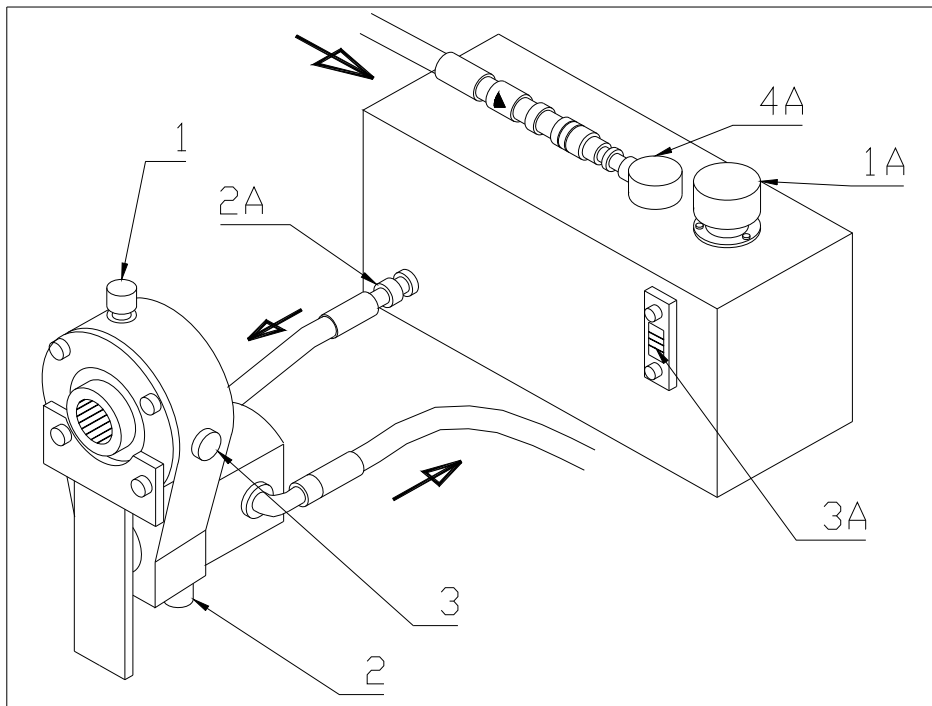
Priveľké napnutie dopravníkového pásu zníži jeho životnosť.

OPRAVY A ÚDRŽBA

Stroj s vonkajším hydraulickým pohonom[#]

Výmena oleja pre hydraulické čerpadlo (každých 100 hodín práce)

- Vyskrutkujte plniacu strutku (1).
- Uvoľnite vypúšťaciu skrutku (2) a vypustite olej.
- Utiahnite vypúšťaciu skrutku s novým tesnením.
- Nalejte olej **SAE 90** po vrch kontroljen skrutky (3).
- Umiestnite a utiahnite skrutku plniaceho otvoru vybavenou novým tesnením.



Výmena oleja zásobníka oleja (podľa potreby)

- Vyskrutkujte plniacu trysku (1A).
- Uvoľnite saciu hadicu (2A) a vyprázdňte nádrž.
- Umiestnite saciu hadicu späť na jej miesto.
- Naplňte nádrž **Bio-Hydraulic oil CG 46** až pokiaľ hladina nedosiahne priehľadné okienko (3A).
- Umiestnite a utiahnite plniacu trysku.

Pozor:

! Ide o uzavretý hydraulický okruh. Aby ste predišli kontaminácii, je nutné vymeniť filter (4A) každých 100 hodín prevádzky stroja.

Zoznam náhradných dielov

RINK 1205/ 1210

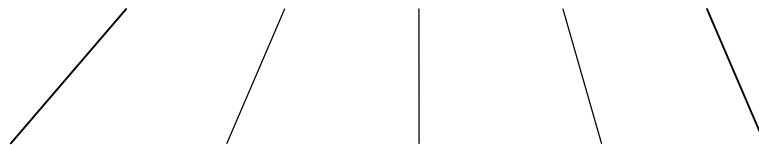
(Označené sú len najdôležitejšie diely)

Objednávanie náhradných dielov

Aby ste sa uistili že vybavenie Vašej objednávky dielov bude rýchle, vždy uveďte pri objednávaní nasledovné údaje:

- Číslo podvozku / Identifikačné číslo
- Model (rok výroby ak je to uvedené)
- Pozíciu dielu zo zoznamu náhradných dielov
- Popis dielu
- Objednávacie číslo dielu

Príklad objednávky: 529413 1994 13 Conveyor belt 10524



Číslo podvozku

Model

Pozícia dielu

Popis

Objedn. číslo